

Dohoda o prevode pripojenia Odbernej jednotky uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 12. 9. 2016

Poskytovateľ služby Pevný internet DSL **Orange Slovensko, a. s.**
so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "Poskytovateľ")

Odstupujúci účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Verejnoprospešné služby Stupava
Adresa	
Priezvisko a meno podpisujúcej osoby	
Rodné číslo / IČO	50081497
IČ DPH / DIČ	50081497
Číslo OP / pasu	EX319871
Adresa Odbernej jednotky	Devínska cesta 30, 90031, Stupava

Štatutárny zástupca 1	Roman Maroš Ing.Mgr.art.
Číslo a platnosť OP / pasu / ID EU	EA000000 31.12.2020
Rodné číslo	11111111/1111

SN	0239114546
Číslo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL	A9591356
Účastnícke číslo / CN	0296050867

Pristupujúci účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Vodárne a kanalizácie Stupava, s.r.o.
Adresa	Dlhá 11, Stupava, Stupava, 90031
Rodné číslo / IČO	50107461
Číslo OP / pasu	
Číslo Zmluvy o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL	A10227712

Štatutárny zástupca 1	Ing. Michal Polakovič
Číslo a platnosť OP / pasu / ID EU	EA452397 20.02.2021
Rodné číslo	831219/6112

- Odstupujúci účastník týmto uzatvára s Poskytovateľom dohodu o ukončení platnosti Zmluvy o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL (ďalej len "Zmluva"), a to v rozsahu, v ktorom sa táto týka tej Odbernej jednotky (ďalej tiež "Táto Odberná jednotka"), ktorej adresa je uvedená v záhlaví tejto Dohody o prevode pripojenia Odbernej jednotky (ďalej len "Dohoda") a ktorá je v informačných systémoch Poskytovateľa vedená pod SN uvedeným tiež v záhlaví medzi údajmi Odstupujúceho účastníka (ak je v tejto Odbernej jednotke zriadených viac Pripojení Odbernej jednotky k Sieti pojmom "Táto Odberná jednotka" sa rozumie to Pripojenie, ktoré je v informačných systémoch Poskytovateľa vedené pod SN uve-



Dohoda o prevode pripojenia Odbernej jednotky uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 12. 9. 2016

deným v záhlaví Dohody medzi údajmi Odstupujúceho účastníka). V prípade, ak bola na základe Zmluvy v okamihu podpisu tejto Dohody poskytovaná služba Pevný internet DSL (ďalej len "Služby") Odstupujúcemu účastníkovi vo viacerých Odberných jednotkách, má sa za to, že Zmluva v častiach, v ktorých sa netýka Tejto Odbernej jednotky, zostáva nedotknutá. Platnosť Zmluvy zanikne v deň prevodu, ktorý je dohodnutý v bode 11 tejto Dohody (ďalej len "Deň prevodu"). Táto dohoda o ukončení platnosti Zmluvy, ktorá je súčasťou Dohody, nadobúda platnosť dňom jej podpisu zo strany Poskytovateľa a Odstupujúceho účastníka, účinnosť nadobudne v deň, ktorý je označený nižšie ako Deň prevodu, avšak iba v prípade, ak sa zároveň najneskôr k uvedenému dňu uskutočnia aj ostatné právne úkony, ktoré spolu tvoria Prevod (odkladacia podmienka).

Prevodom sa rozumie súbor úkonov, výsledkom ktorých bude taký právny stav, že zanikne platnosť Zmluvy, v rozsahu v ktorom je jej predmetom poskytovanie Služieb v Tejto Odbernej jednotke a zároveň nadobudne platnosť a účinnosť nová Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL (ďalej len "Nová zmluva"), ktorej stranami budú Poskytovateľ a Pristupujúci účastník a ktorej predmetom bude poskytovanie Služieb Pristupujúcemu účastníkovi v Tejto Odbernej jednotke, a to, ak sa v predmetnej Novej zmluve Poskytovateľ a Pristupujúci účastník nedohodnú inak, za podmienok obdobných tým, za ktorých sa tieto poskytovali v Tejto Odbernej jednotke Odstupujúcemu účastníkovi na základe Zmluvy, pričom rozdiely oproti Zmluve sú dohodnuté v tejto Dohode alebo vyplývajú priamo z ustanovení Zmluvy a / alebo Novej zmluvy uzavretej v zmysle predchádzajúcich ustanovení Dohody medzi Poskytovateľom a Pristupujúcim účastníkom alebo z podstaty vecí. V prípade, ak sa Prevod neuskutoční ku dňu prevodu alebo nasledujúci deň, táto Dohoda sa považuje za neplatnú a neúčinnú v dôsledku čoho platnosť Zmluvy pokračuje ďalej bez zmeny. Strany tejto Dohody sa dohodli, že pojmy používané v Dohode majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Všeobecných podmienok poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby Pevný internet DSL spoločnosti Orange Slovensko, a. s., pokiaľ nie je v Dohode výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z ustanovení Dohody.

2. Pokiaľ bolo Odstupujúcemu účastníkovi v rámci Tejto Odbernej jednotky pridelené telefónne číslo, pre prípad riadneho uskutočnenia Prevodu Odstupujúci účastník súhlasí s pridelením tohto telefónneho čísla Pristupujúcemu účastníkovi.
3. Odstupujúci účastník sa zaväzuje:
 - a) vykonať potrebné právne alebo iné úkony (napr. zmluva o predaji bytu, ktorý tvorí Túto Odbernú jednotku alebo zmluva o nájme Tejto Odbernej jednotky a pod.), na základe ktorých Pristupujúci účastník získa také práva k Tejto Odbernej jednotke, ktoré mu umožňujú užívať v nej Služby a užívať ostatné práva, ako aj plniť povinnosti, ktoré mu vzniknú na základe uzatvorenia Novej zmluvy s Poskytovateľom, ktorej predmetom bude užívanie Služieb v Tejto Odbernej jednotke a ktorá nahradí na základe Prevodu Zmluvu;
 - b) uhradiť všetky poplatky za Služby poskytnuté mu v Tejto Odbernej jednotke, ako aj ostatné jeho dlhy súvisiace s Touto Odbernou jednotkou do konca dňa prevodu;
 - c) sprístupniť trvalo Túto Odbernú jednotku Pristupujúcemu účastníkovi.
4. Pristupujúci účastník sa zaväzuje:
 - a) uzavrieť Novú zmluvu s Poskytovateľom najneskôr v deň prevodu, pričom práva a povinnosti Pristupujúceho účastníka podľa Novej zmluvy budú v súvislosti s Touto Odbernou jednotkou obdobné (s rozdielmi dohodnutými v tejto Dohode alebo vyplývajúcimi z ustanovení Zmluvy alebo samotnej podstaty vecí), ako boli práva a povinnosti Odstupujúceho účastníka podľa Zmluvy súvisiace s Touto Odbernou jednotkou v okamihu zániku Zmluvy (Poskytovateľ a Pristupujúci účastník si však v Novej zmluve môžu výslovne dohodnúť aj iné odlišnosti od ustanovení Zmluvy);
 - b) vykonať všetky úkony potrebné na získanie práv podľa bodu 3 písmena a) tejto Dohody a prevziať užívanie Tejto Odbernej jednotky od Odstupujúceho účastníka aspoň v takom rozsahu, aby bol Pristupujúci účastník schopný zabezpečiť plnenie svojich povinností týkajúcich sa Tejto Odbernej jednotky podľa Novej Zmluvy, najneskôr k okamihu, v ktorom nadobudne účinnosť Nová Zmluva;

- c) že preberá všetky práva a povinnosti odstupujúceho účastníka súvisiace s Touto Odbernou jednotkou, ktoré mal odstupujúci účastník v okamihu tesne pred zánikom platnosti Zmluvy (pokiaľ nie je v tejto Dohode uvedené inak) vrátane práv a povinností, ktoré neboli v okamihu zániku platnosti Zmluvy zjavné;
5. V prípade, že v súvislosti s užívaním Služieb v Tejto Odbernej jednotke uzavreli Odstupujúci účastník a Poskytovateľ dodatok (ďalej len "Dodatok") k Zmluve (a tento je v okamihu tesne pred zánikom platnosti Zmluvy platný), v zmysle ktorého sa Odstupujúci účastník zaviazal užívať Služby v dohodnutom rozsahu a / alebo štruktúre prostredníctvom Tejto Odbernej jednotky po dobu dohodnutú v tomto Dodatku (ďalej len "doba viazanosti"), ktorá k okamihu zániku Zmluvy ešte neuplynula a / alebo v zmysle ktorého sa Odstupujúci účastník a Poskytovateľ dohodli na nájme zariadenia alebo zariadení, ktoré sú nevyhnutné k užívaniu Služieb (ďalej tiež ako "Zariadenie"), Pristupujúci účastník sa ku dňu prevodu stáva stranou Dodatku namiesto Odstupujúceho účastníka a Dodatok sa stáva súčasťou Novej zmluvy, pričom sa Pristupujúci účastník zaväzuje, že v súlade s Dodatkom zotrvá ako účastník Služieb v rozsahu resp. štruktúre dohodnutej v Dodatku po dobu, po ktorú mal Odstupujúci účastník zotrváť bez prerušenia resp. (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia alebo Zariadení) po dobu, ktorá zostáva od okamihu zániku Zmluvy do uplynutia v Dodatku dohodnutej doby určitej.

V prípade, že predmetom Dodatku je nájom Zariadenia, Odstupujúci účastník sa zaväzuje, že ku Dňu prevodu odovzdá Pristupujúcemu účastníkovi Zariadenie, pričom v prípade, že Zariadenie neodovzdá Pristupujúcemu účastníkovi najneskôr do pätnástich dní odo Dňa prevodu, vznikne Poskytovateľovi voči Odstupujúcemu účastníkovi právo na uhradenie zmluvnej pokuty v rovnakej výške, aká je dohodnutá v Dodatku pre prípad neodovzdania Zariadenia po ukončení nájmu dohodnutého v Dodatku Odstupujúcim účastníkom Poskytovateľovi. Strany tejto Dohody sa dohodli, že poskytovanie Služieb v Tejto Odbernej jednotke nebude prerušené z dôvodu vykonávania Prevodu a úkonov s ním súvisiacich podľa tejto Dohody, avšak Poskytovateľ je oprávnený na nevyhnutne potrebnú dobu prerušiť poskytovanie Služieb za účelom technickej a administratívnej realizácie Prevodu, pričom Pristupujúci účastník ani Odstupujúci účastník nemá právo na zľavu z ceny Služieb za obdobie tohto prerušenia poskytovania Služieb. Strany tejto Dohody sa tiež dohodli, že ak je súčasťou Dodatku príloha (alebo je takéto ustanovenie priamo v tele Dodatku – ďalej sa ustanovenia o takejto prílohe týkajú aj takýchto ustanovení v tele Dodatku), ktorej obsahom je dohoda o poskytovaní zľavy alebo iného zvýhodnenia Odstupujúcemu účastníkovi, Poskytovateľ nie je povinný poskytovať tieto zvýhodnenia Pristupujúcemu účastníkovi po nadobudnutí platnosti a účinnosti Novej zmluvy, ktorej súčasťou sa v zmysle tejto Dohody stal aj Dodatok (avšak namiesto Odstupujúceho účastníka sa stal jeho stranou Pristupujúci účastník), avšak má právo poskytovať ich Pristupujúcemu účastníkovi (toto ustanovenie je takto dohodnuté z technických dôvodov, ktoré môžu pri niektorých zvýhodneniach zabrániť ich riadnemu poskytovaniu Pristupujúcemu účastníkovi).

- Odstupujúci účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Pristupujúci účastník poruší svoje povinnosti podľa Dodatku takým spôsobom, že Poskytovateľovi vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a Pristupujúci účastník túto zmluvnú pokutu nezaplatí Poskytovateľovi na základe jeho výzvy včas, riadne a v celom rozsahu, Odstupujúci účastník je na výzvu Poskytovateľa povinný uhradiť tomuto predmetnú zmluvnú pokutu (prípadne jej neuhradenú časť) za Pristupujúceho účastníka (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení § 546 a nasl. Občianskeho zákonníka). Pokiaľ Odstupujúci účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení zmluvnú pokutu za Pristupujúceho účastníka Poskytovateľovi, má voči Pristupujúcemu účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté Poskytovateľovi.
6. Strany Dohody sa dohodli, že, pokiaľ povinnosti Odstupujúceho účastníka z Dodatku na základe tejto Dohody a ostatných úkonov, z ktorých pozostáva Prevod, prechádzajú na Pristupujúceho účastníka, ktorý ich je povinný ďalej plniť, Odstupujúci účastník nie je povinný uhradiť z dôvodu tohto konkrétneho predčasného ukončenia platnosti Zmluvy zmluvnú pokutu, pokiaľ by na ňu Poskytovateľovi vzniklo na základe Dodatku právo. Strany Dohody sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený v súvislosti s vykonávaním Prevodu zmeniť heslá a iné identifikačné kódy slúžiace na autentifikáciu užívateľa Služieb v Odbernej jednotke, pričom Poskytovateľ v takomto prípade nové heslo resp. identifikačný kód oznámi vhodným spôsobom Pristupujúcemu účastníkovi.

Dohoda o prevode pripojenia Odbernej jednotky uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 12. 9. 2016

7. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými tromi stranami, účinnosť však nadobudne iba v prípade, ak sa vykonajú všetky úkony tvoriace Prevod do konca Dňa prevodu alebo nasledujúceho dňa (za vykonané sa považujú tieto úkony aj v prípade, že sa dohodli v rámci tejto Dohody a nadobudnú účinnosť až nadobudnutím účinnosti tejto Dohody ako celku). Úkonmi tvoriacimi Prevod sa rozumejú: ukončenie platnosti Zmluvy, uzavretie Novej zmluvy a pokiaľ bol k Zmluve uzavretý Dodatok a doba viazanosti alebo doba určitá, na ktorú bol pôvodne uzavretý, ešte neuplynula, tiež prevod povinností Odstupujúceho účastníka dohodnutých v Dodatku a dosiaľ nesplnených na Pristupujúceho účastníka. Dňom prevodu sa stáva účinnou aj Nová zmluva uzavretá medzi Poskytovateľom a Pristupujúcim účastníkom. Pristupujúci účastník vyhlasuje, že v prípade, ak Odstupujúci účastník nesplní riadne, celkom alebo včas svoju povinnosť podľa bodu 3 písmena b) tejto Dohody, na výzvu Poskytovateľa splní túto povinnosť za Odstupujúceho účastníka. Pokiaľ Pristupujúci účastník uhradí v zmysle svojho vyhlásenia o ručení uvedeného v predchádzajúcej vety dlh podľa bodu 3 písmena b) tejto Dohody za Odstupujúceho účastníka Poskytovateľovi, má voči Odstupujúcemu účastníkovi právo na náhradu za plnenie poskytnuté Poskytovateľovi (podrobnosti ručenia sa spravujú podľa ustanovení § 546 a nasl. Občianskeho zákonníka).
8. Pristupujúci účastník aj Odstupujúci účastník berú na vedomie, že Prevod sa neuskutoční a platnosť tejto Dohody ako aj Novej zmluvy zanikne, ak kedykoľvek v čase od dátumu podpisu tejto Dohody až do nadobudnutia jej účinnosti dôjde k podpisu inej dohody alebo Dodatku k Zmluve Odstupujúcim účastníkom alebo ak dôjde k dočasnému obmedzeniu alebo prerušeniu Služieb poskytovaných Poskytovateľom v tejto Odbernej jednotke.
9. Poskytovateľ je povinný uskutočniť úkony vo svojich systémoch a ďalšie úkony potrebné pre vykonanie Prevodu za podmienky splnenia všetkých povinností Pristupujúceho účastníka a Odstupujúceho účastníka podľa tejto Dohody, avšak len za podmienky, že tu nie je dôvod v zmysle platných právnych predpisov, na základe ktorého by Poskytovateľ bol oprávnený odmietnuť uzavretie zmluvy o poskytovaní verejných služieb s Pristupujúcim účastníkom a zároveň tu nie je iná prekážka technického, administratívneho alebo iného charakteru (vrátane oprávnených pochybností o úmysle alebo schopnosti plniť povinnosti dohodnuté v Dodatku Pristupujúcim účastníkom), ktorá by bránila vykonaniu Prevodu.

Dohoda o prevode pripojenia Odbernej jednotky uzavretá medzi nasledovnými stranami

Dátum: 12. 9. 2016

10. Tento dokument je vyhotovený v troch exemplároch, po jednom pre Odstupujúceho účastníka, Pristupujúceho účastníka a Poskytovateľa.

11. Strany tejto Dohody sa dohodli, že Deň prevodu je **7. 10. 2016**

Odstupujúci účastník:

Dátum, pečiatka, podpis:

Dátum: 12. 9. 2016

Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL

uzavretá podľa § 44 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení medzi

spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**
 so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
 (ďalej len "spoločnosť Orange")

a

účastníkom (ďalej len "účastník" alebo "Účastník"): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Vodárne a kanalizácie Stupava, s.r.o.	
Trvalý pobyt / Sídllo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Dlhá 11, Stupava, 90031 Stupava	
Telefónne číslo (aj s predvoľbou): 0911277909	Fax (aj s predvoľbou): -
E-mail: -	Iná uzatvorená zmluva s Orange Slovensko, a. s.? áno
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 50107461	IČ DPH / DIČ*: 2120187817
Spôsob platby: Príkaz na úhradu	
Štatutárny zástupca: Ing. Michal Polakovič	
Rodné číslo: 831219/6112	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: EA452397 20.02.2021

*) IČ DPH vyplní účastník, ak mu IČ DPH bolo pridelené, DIČ vyplní účastník, ak mu nebolo pridelené IČ DPH a zároveň mu bolo pridelené DIČ.

Prílohy:
 Dokumenty k nahliadnutiu: nie

Článok 1 Predmet zmluvy

Pripojenie Odbernej jednotky s prideleným SN 0239114546

V prípade, že pripojenie k sieti spoločnosti Orange, prostredníctvom ktorého má Účastník užívať službu Pevný internet DSL podľa tejto Zmluvy o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL (ďalej len "Zmluva"), nie je v okamihu uzavretia Zmluvy zriadené, Účastník týmto žiada o zriadenie pripojenia Odbernej jednotky s nižšie uvedenou adresou k sieti spoločnosti Orange za účelom užívania služby Pevný internet DSL podľa tejto Zmluvy. V prípade, že pripojenie k sieti spoločnosti Orange, prostredníctvom ktorého má Účastník užívať službu Pevný internet DSL podľa tejto Zmluvy, v okamihu uzavretia Zmluvy už je zriadené, Účastník potvrdzuje, že pripojenie Odbernej jednotky s nižšie uvedenou adresou a so SN uvedeným vyššie v tomto písmene k sieti spoločnosti Orange bolo už skôr spoločnosťou Orange zriadené a je prevádzkyschopné.

Adresa Odbernej jednotky:

Devínska cesta 30, 90031 Stupava
 Číslo bytu alebo iná identifikácia Odbernej jednotky (vyplňa sa len ak je údaj k dispozícii):



21332963

QAF1018 Issue 3
 POS-Z

ARCHIVNET

Účastník žiada v Odbernej jednotke uvedenej v tomto pismene článku 1 Zmluvy o aktiváciu nasledovných služieb:

DSL 10

Doplňkové služby: FIX Prevod

Iné údaje:

Článok 2

Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej služby Pevný internet DSL spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len "Všeobecné podmienky"), Príloha k Zmluve o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL s názvom "Súhlasy" a Cenník služby Pevný internet DSL (ďalej len "Cenník"). Všeobecné podmienky a Cenník sú v aktuálnom znení zverejnené na www.orange.sk. Súčasťou Zmluvy sú aj ďalšie právne a iné dokumenty, pokiaľ to vyplýva z niektorého z dokumentov uvedených v predchádzajúcej vete alebo ak majú charakter dodatku k Zmluve alebo ak to vyplýva priamo z ich obsahu. Zmluva je vyhotovená dvojmo, jedno vyhotovenie pre spoločnosť Orange a jedno vyhotovenie pre účastníka. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že pojmy používané v Zmluve majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Všeobecných podmienok, ktoré sú súčasťou Zmluvy, pokiaľ nie je v niektorej časti Zmluvy výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z ustanovení tejto časti Zmluvy. Strany sú si vedomé a súhlasia s tým, že v súlade s ustanoveniami článku 2 písmena d) Všeobecných podmienok v prípade, ak je v okamihu uzavretia tejto Zmluvy v platnosti iná Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL (Iná Zmluva), ktorej stranami sú účastník a spoločnosť Orange a predmetom ktorej je poskytovanie služby Pevný internet DSL spoločnosťou Orange účastníkovi, ktorého osobné údaje sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, platí, že táto Zmluva je dodatkom k Inej Zmluve.

Článok 3

Uvedením údajov pre spôsob platby formou Inkasa resp. Teleinkasa a podpisom tejto Zmluvy účastník dáva spoločnosti Orange súhlas na inkasovanie účastníkovi vyúčtovaných platieb z uvedeného účtu účastníka formou inkasa. Zároveň účastník, ktorého údaje názov banky, kód banky a číslo účtu sú uvedené v tejto Zmluve, týmto dáva spoločnosti Orange súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto Zmluve za účelom zabezpečenia platby za plnenia poskytnuté mu spoločnosťou Orange formou Inkasa alebo Teleinkasa vrátane ich poskytnutia banke, ktorá vedie účet uvedený v tejto časti Zmluvy. Súhlas účastníka platí na dobu platnosti tejto zmluvy pokiaľ ho účastník neodvolá skôr spôsobom podľa nasledujúcej vety. Účastník je oprávnený kedykoľvek počas platnosti tejto zmluvy písomnou formou odvolať svoj súhlas na spracúvanie osobných údajov podľa predchádzajúcich viet.

Článok 4

Účastník si je vedomý, že jeho povinnosťou je disponovať takými právami, aby bol oprávnený uzavrieť túto Zmluvu a plniť svoje povinnosti z nej vyplývajúce. Účastník vyhlasuje a svojim podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu vrátane jej príloh a ostatných súčastí v dohodnutom znení, najmä však, že má také práva k Odbernej jednotke, ktorej adresa je uvedená v článku 1 tejto Zmluvy, ktoré ho oprávňujú dohodnúť v súlade s ustanoveniami Zmluvy (vrátane jej príloh) zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti spôsobom podľa Zmluvy, a ktoré ho oprávňujú zaviazat' sa na plnenie ostatných povinností podľa tejto Zmluvy a ktoré ho oprávňujú aj tieto povinnosti plniť. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že v prípade, ak Účastník nie je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu alebo niektorú jej časť (najmä ak nemá také práva k Odbernej jednotke, ktoré by mu umožňovali dohodnúť zriadenie Pripojenia tejto Odbernej jednotky uvedenej v článku 1 Zmluvy k Sieti alebo dohodnúť poskytovanie služieb Orange Doma v Odbernej jednotke uvedenej v článku 1 Zmluvy), spoločnosť Orange vznikne voči Účastníkovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške tristoštyridsať eur deväťdesiatštyri centov, pričom týmto nie je dotknuté právo spoločnosti Orange voči Účastníkovi na náhradu škody spôsobenej porušením jeho povinností disponovať všetkými právami, ktoré ho oprávňujú uzavrieť túto Zmluvu alebo jej niektorú časť.

Článok 5

Služba Bezpečnostný balík

1. Účastník, ktorý podpisuje túto zmluvu (ďalej len "Účastník"), a spoločnosť Orange Slovensko, a. s. (ďalej len "spoločnosť Orange") sa dohodli na tom, že Účastník je oprávnený aktivovať si službu Bezpečnostný balík. Vzhľadom na to, že súčasťou služby je poskytnutie práva používať počítačový program Eset Smart Security (ďalej len "Program") spôsobom uvedeným nižšie, spoločnosť Orange ako subjekt oprávnený poskytovať sublicenciu na použitie predmetného Programu účastníkom svojich služieb v nižšie uvedenom rozsahu udeľuje týmto Účastníkovi súhlas na použitie Programu, ako je uvedené nižšie. Udeľovaná sublicencia má nevýhradný charakter a Účastník ju nie je oprávnený poskytnúť ďalšej osobe.
2. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že za súčasť Programu sa považujú tiež všetky s Programom súvisiace vysvetľujúce materiály a akákoľvek dokumentácia, najmä akýkoľvek popis Programu, jeho špecifikácia, popis vlastností, popis ovládania, popis operačného prostredia, v ktorom sa Program používa, návod na použitie alebo inštaláciu Programu alebo akýkoľvek popis správneho používania Programu. Súčasťou Programu sú zároveň všetky kópie Programu, opravy prípadných chýb Programu, dodatky k Programu, rozšírenia Programu, modifikované verzie Programu, nové verzie Programu a všetky aktualizácie súčastí Programu, ktoré spoločnosť Orange (alebo v jej mene subjekt, ktorý dodáva Program a poskytuje licenciu na jeho použitie spoločnosti Orange (ďalej tiež "dodávateľ Programu")); spoločnosť Orange je oprávnená akýkoľvek úkon alebo plnenie povinnosti či výkon práva spojený s poskytovaním Programu resp. služby Bezpečnostný balík vykonať prostredníctvom tretej osoby najmä dodávateľa programu) umožňuje Účastníkovi inštalovať alebo ktoré mu sama dodala s Programom alebo v budúcnosti dodá (najmä v rámci automatickej aktualizácie Programu). Spoločnosť Orange Program dodáva vo forme objektového spustiteľného kódu.
3. Spoločnosť Orange udeľuje Účastníkovi právo inštalovať Program na pevný disk počítača alebo na iné podobné médium slúžiace na trvalé ukladanie dát, inštaláciu a na ukladanie Programu do pamäte počítačového systému, na vykonávanie, na ukladanie a na zobrazovanie Programu na počítačových systémoch, avšak najviac na takom počte počítačov, ktorý zodpovedá počtu pripojení (prístupov k sieti internet) poskytovaných Účastníkovi v zmysle tejto Zmluvy. Účastník je oprávnený používať všetky funkcionality Programu sprístupnené štandardným spôsobom pre užívateľa Programu samotným Programom po jeho inštalácii na výstupnom zariadení Účastníka.
4. Účastník nie je oprávnený Program kopírovať, šíriť, oddeľovať jeho časti alebo vytvárať odvodené verzie Programu, ďalej používať, upravovať, prekladať, reprodukovať, alebo prevádzkať práva na používanie Programu (alebo jeho rozmnoženiny) inak, než je výslovne uvedené v Zmluve. Účastník nie je oprávnený Program predat', sublicencovať, prenajať inej osobe alebo vziať do prenájmu od inej osoby, alebo ho zapožičať. Účastník nie je oprávnený spätne analyzovať, dekompilovať, prevádzkať do zdrojového



21332963

2 / 5

QAF1018 Issue 3
POS-Z

kódu alebo sa iným spôsobom pokúsiť získať zdrojový kód Programu s výnimkou tých činností, ktoré výslovne umožňujú platné právne predpisy. Účastník nie je oprávnený vytvárať na základe Programu odvodené diela. Účastník nie je oprávnený zneužívať bezplatné alebo dočasne bezplatné verzie Programu v rozpore s dobrými mravmi za účelom vyhnúť sa zaplateniu odmeny za poskytnutú sublicenciu. Účastník je oprávnený, pokiaľ je fyzickou osobou nepodnikateľom pre seba vytvoriť jedinú kópiu Programu na médiu určenom na trvalé ukladanie dát ako záložnú kópiu, za predpokladu, že táto archívna záložná kópia sa nebude inštalovať alebo používať na inom počítači. Vytvorenie akejkoľvek ďalšej rozmnoženiny Programu je porušením Zmluvy. Po uplynutí platnosti tejto sublicencie je Účastník povinný zničiť alebo vrátiť spoločnosti Orange všetky kópie Programu.

5. Sublicencia poskytovaná Účastníkovi nie je územne obmedzená, vecné obmedzenie je riešené vyššie.
6. Sublicencia udelená týmto Účastníkovi vo vzťahu k Programu platí po dobu platnosti Zmluvy, pokiaľ počas platnosti Zmluvy nenaštane skutočnosť uvedená v bode 10 tohto článku.
7. Sublicencia je poskytovaná dočasne bezplatne, pričom po uplynutí lehoty na bezplatné užívanie, ako je táto uvedená nižšie, je Účastník povinný uhrádzať spoločnosti Orange odmenu za udelenie sublicencie, ktorou je cena služby Bezpečnostný balík, ako je táto stanovená v platnom Cenníku. Pokiaľ si Účastník po podpise tejto Zmluvy Program inštaluje na svojom zariadení (tj. aktivuje si službu Bezpečnostný balík) Účastníkovi sa udeľuje na dobu platnosti Zmluvy sublicencia na užívanie komerčnej verzie Programu, pričom Účastník získava právo na bezplatné užívanie komerčnej verzie Programu za účelom jeho testovania, a to maximálne po dobu 30 dní od aktivácie služby Bezpečnostný balík.
8. Súčasťou Programu je Dohoda s koncovým užívateľom o používaní softvéru (ďalej tiež "Dohoda o licencií") medzi koncovým užívateľom Programu a spoločnosťou ESET, spol. s r. o., so sídlom Pionierska 9/A, 831 02 Bratislava, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. v oddiele Sro, vložke číslo 3586/B, IČO 31 333 535 (ďalej len "Dodávateľ"). Strany tejto Zmluvy sa dohodli, že ustanovenia Dohody o licencií v nižšie dohodnutom rozsahu sa stávajú v prípade aktivácie služby Bezpečnostný balík súčasťou ustanovení Zmluvy upravujúcich užívanie služby Bezpečnostný balík, pričom na strane Dodávateľa vystupuje spoločnosť Orange a na strane koncového užívateľa Účastník. Aktiváciou služby Bezpečnostný balík sa rozumie inštalácia Programu (vo verzii, ktorá je na stránke www.orangedoma.sk) na svoj počítač a pokiaľ je užívanie Programu podmienené zadaním autentifikačných prostriedkov pridelených Účastníkovi spoločnosťou Orange, tiež pridelenie týchto autentifikačných prostriedkov spoločnosťou Orange Účastníkovi (aktivácia sa však neuskutoční, pokiaľ Účastník nemá so spoločnosťou Orange uzavretú písomnú zmluvu o poskytnutí sublicencie na užívanie Programu – napr. túto Zmluvu). Pridelením autentifikačných prostriedkov sa rozumie ich odoslanie spoločnosťou Orange na emailovú adresu alebo telefónne číslo (vo forme SMS správy) určené Účastníkom na základe žiadosti Účastníka. Súčasťou ustanovení Zmluvy upravujúcich užívanie služby Bezpečnostný balík sa nestávajú ustanovenia Dohody o licencií, ktoré nemožno vzhľadom na právnu nemožnosť alebo vecnú nemožnosť aplikovať a tiež ustanovenia, ktoré sú v rozpore s inými ustanoveniami Zmluvy upravujúcimi užívanie služby Bezpečnostný balík (napr. ustanovenia o Licenčnom poplatku a platobných podmienkach). Tieto ustanovenia, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami Zmluvy upravujúcimi užívanie služby Bezpečnostný balík sa v rozsahu, v ktorom to je možné, nahrádzajú ustanoveniami Zmluvy.
9. Strany sa dohodli, že deaktiváciou služby Bezpečnostný balík sa rozumie tiež ukončenie účtovania mesačných poplatkov, technickej podpory a zasielania aktualizácií zo strany spoločnosti Orange Účastníkovi v dôsledku ukončenia platnosti Zmluvy, a to aspoň v rozsahu týkajúcom sa prístupu na internet, v rámci ktorého sa poskytuje predmetná služba, alebo uplynutie doby bezplatného testovania Programu bez toho aby Účastník stanoveným spôsobom požiadal o poskytovanie platenej služby Bezpečnostný balík. V prípade, že si Účastník inštaloval Program pred podpisom písomnej zmluvy o poskytnutí sublicencie na jeho používanie, aktivácia služby, pokiaľ nie je podmienená pridelením autentifikačných prostriedkov, je platná, avšak jej účinnosť nastane až ku dňu uzavretia takejto písomnej zmluvy o poskytnutí sublicencie.
10. Vzhľadom na to, že spoločnosť Orange je len držiteľom licencie na poskytovanie Programu, ktorej trvanie závisí od vôle dodávateľa Programu, strany sa dohodli, že v prípade, že spoločnosť Orange stratí práva k Programu nevyhnutné k poskytovaniu Služby, je oprávnená ukončiť poskytovanie služby Účastníkovi. Strany sa dohodli, že doba poskytovania Služby je dohodnutá na dobu určitú od jej aktivácie do okamihu zániku platnosti sublicencie Účastníka na užívanie Programu.
11. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že predmet služby Bezpečnostný balík teda Program je poskytovaný ako stojí a leží bez akýchkoľvek záruk a garancií. Vzhľadom na charakter funkcionality Programu (možnosť len reagovať na už známe ohrozenia) a nepredvídateľný vývoj existujúcich, ako aj vznik nových ohrození v sieti internet, pred ktorými má Program chrániť Účastníkov prístup k internetu, spoločnosť Orange nezaručuje Účastníkovi bezpečnosť jeho pripojenia k sieti internet a v tejto súvislosti ani nezodpovedá Účastníkovi za žiadny ušlý zisk, stratu alebo poškodenie dát, hardware, akékoľvek iné škody, ani náklady za uvedenie do pôvodného stavu alebo nahradenie strát, ani akékoľvek iné ujmy, ktoré vzniknú Účastníkovi v dôsledku toho, že jeho prístup k internetu nie je bezpečný. Spoločnosť Orange a Účastník sú si vedomí, a svojimi podpismi to potvrdzujú, že spoločnosť Orange neposkytuje v rámci poskytovania služby Bezpečnostný balík Účastníkovi žiadne záruky týkajúce sa bezpečnosti jeho prístupu k internetu pred akýmkoľvek ohrozením hroziacimi z tejto siete a teda Účastníkovi zároveň nezodpovedá za bezpečnosť jeho pripojenia k internetu. Spoločnosť Orange zároveň Účastníkovi nezodpovedá za akékoľvek škody, ktoré mu vzniknú v súvislosti s inštaláciou Programu, najmä ak Účastník používa na svojom počítači alebo inom výstupnom zariadení nelegálny software, neštandardné nastavenia legálneho software alebo softwareové vybavenie nekompatibilné s Programom. Strany sú si vedomé, že Program je kompatibilný najmä s nasledujúcim programovým vybavením: Windows 2000 Professional, Windows XP Home and Professional a Windows Vista.
12. Účastník sa zaväzuje chrániť prostriedky autentifikácie (napr. prihlasovacie meno, heslo a pod.), ktoré mu budú poskytnuté spoločnosťou Orange na užívanie Programu, pred prezradením tretej osobe alebo akýmkoľvek zneužitím treťou osobou. V prípade ich prezradenia alebo akéhokoľvek zneužitia je Účastník povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť spoločnosti Orange. Spoločnosť Orange je oprávnená v prípade podozrenia, že niektorý z prostriedkov autentifikácie bol prezradený tretej osobe alebo akýmkoľvek spôsobom zneužitý alebo že tu prezradenie alebo zneužitie hrozí, zrušiť prístup k Programu prostredníctvom týchto autentifikačných prostriedkov alebo ich nahradiť inými prostriedkami autentifikácie.
13. Strany sa dohodli, že vyššie uvedená sublicencia na používanie Programu nadobúda platnosť podpisom tejto Zmluvy a účinnosť riadnou aktiváciou služby Bezpečnostný balík.



Článok 6

Spoločnosť Orange sa uzavretím Zmluvy zaväzuje, že do konca štvrtého zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi rátajúc od zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola uzavretá Zmluva, zriadi Pripojenie Odbernej jednotky, ktorej pripojenie k Sieti bolo dohodnuté v článku 1 Zmluvy. Podmienkou zriadenia Pripojenia je skutočnosť, že Zmluva vo svojej časti týkajúcej sa konkrétneho Pripojenia nezanikne v dôsledku splnenia rozvázovacej podmienky v zmysle ustanovení článku 5 bodu 14 Všeobecných podmienok alebo z iných dôvodov uvedených vo Všeobecných podmienkach, ako aj skutočnosť, že Účastník poskytne spoločnosti Orange resp. inému subjektu podieľajúcemu sa na zriadení Pripojenia všetku požadovanú a / alebo potrebnú súčinnosť.

Článok 7

Účastník môže získať informácie o cene v Cenníku, ktorý tvorí súčasť tejto Zmluvy (v Cenníku sú uvedené aj: údaje o bezplatných službách a o službách, za ktoré sa nepožaduje zvláštna úhrada, údaj, ako si Účastník môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách služieb spoločnosti Orange a prípadných zľavách z týchto cien, a výška servisných poplatkov, ak také spoločnosť Orange účtuje) a v prípadoch cien, ktoré nie sú zverejnené v Cenníku (najmä v prípade poskytovania osobitných zliav súvisiacich s uzavretím dodatku k Zmluve obsahujúceho záväzok viazanosti na službu alebo v prípade osobitných plnení, podmienkou užívania ktorých je uzavretie osobitných dohôd alebo podpis osobitnej žiadosti v ktorých sú uvedené aj ceny týchto plnení), môže Účastník získať informácie o cene v zmluvných dokumentoch, ktorých uzavretie je podmienkou užívania týchto osobitných plnení alebo osobitných zliav. Účastník môže získať informácie o cene aj z webovej stránky spoločnosti Orange. Cenu Iných služieb, tj. služieb poskytovaných tretími stranami prostredníctvom spoločnosti Orange, určujú tretie strany vo svojich cenníkoch.

Článok 8

Spôsob fakturácie:

Elektronická forma

Podrobnosti týkajúce sa elektronickej formy faktúry (napr. e-mailová adresa pre doručovanie faktúry) sú uvedené v osobitnom dokumente. Súhlasím s poskytovaním elektronickej faktúry v zmysle Podmienok poskytovania služby elektronickej faktúra zverejnených na www.orange.sk.

Papierová forma

Článok 9

Spoločnosť Orange priradzuje každému Účastníkovi zúčtovacie obdobie, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsaťjeden za sebou idúcich kalendárnych dní. Zúčtovacie obdobie priradené Účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovanej Služby a skončí sa uplynutím Účastníkovi prideleného zúčtovacieho obdobia. Zúčtovacie obdobie priradené konkrétnemu Účastníkovi Spoločnosťou Orange platí po celé obdobie platnosti Zmluvy, ibaže spoločnosť Orange jednostranne stanoví inak. Spoločnosť Orange po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi (v prípade, ak vykoná vyúčtovanie počas zúčtovacieho obdobia platia ustanovenia tohto bodu primerane aj pre toto vyúčtovanie, ktoré sa vykoná inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia) vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, (ďalej vyúčtovací doklad a faktúra spolu len ako "faktúra"), ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených Účastníkom ako zábezpeka alebo preddavok na cenu za poskytnuté služby. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem alebo namiesto pravidelného vyúčtovania cien kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vykonať vyúčtovanie časti ceny alebo aj celej ceny Služby alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných alebo vykonať kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie preddavku na cenu Služby alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných. Cenu Služby alebo jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služby alebo poskytovaných v súvislosti so Službou, ktoré z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange dodatočne, najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, v ktorom bolo takéto plnenie poskytnuté. V prípadoch, keď dochádza k aktivácii, deaktivácii alebo iným zmenám Služby, je spoločnosť Orange oprávnená vykonať spoločné vyúčtovanie cien za plnenia požadované alebo poskytované počas viacerých zúčtovacích období alebo inak pozmeniť štandardný spôsob vyúčtovávania cien (najmä z účtovných, technických a administratívnych dôvodov). Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, pričom táto dohoda nemusí mať písomnú formu. V prípade, že sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, doručenie elektronickej faktúry (i) na poslednú emailovú adresu určenú Účastníkom pre doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) na poslednú známu emailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo (iii) formou internetovej linky cez SMS, MMS alebo iným elektronickým spôsobom, po zadaní ktorej na internete bude Účastníkovi sprístupnená faktúra, sa považuje za predloženie a doručenie faktúry za poskytnutú alebo požadovanú Službu Účastníkovi. E-mailová adresa oznámená Účastníkom spoločnosti Orange sa popri adrese na doručovanie písomností stanovenej v tejto Zmluve považuje za adresu pre zasielanie faktúr a písomností v zmysle Všeobecných podmienok. V prípade, že sa tak spoločnosť Orange dohodne s treťou osobou, ktorá poskytuje Účastníkovi svoje služby alebo tovary, je spoločnosť Orange oprávnená na svojej faktúre účtovať tiež cenu, ktorú je Účastník povinný platiť takémuto tretiemu subjektu, pričom v takom prípade je Účastník povinný platiť dotknutú cenu tretej osobe prostredníctvom spoločnosti Orange a vyúčtovanie tejto ceny na faktúre vystavenej spoločnosťou Orange a doručenej Účastníkovi sa považuje za oznámenie tejto skutočnosti Účastníkovi.

Článok 10

Spoločnosť Orange je oprávnená v prípadoch, keď to umožňuje zákon, pre Zariadenie (zariadenie určené na užívanie Služby), ktoré od nej Účastník získa (kúpou, nájmom, výpožičkou alebo na základe iného právneho titulu) technicky obmedziť možnosť jeho využitia v inej sieti, ako je Sieť počas doby stanovenej v Pokynoch spoločnosti Orange. Účastník je oprávnený požiadať o odblokovanie Zariadenia pre použitie v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange až po uplynutí stanovenej doby, a to prostredníctvom predajnej siete spoločnosti Orange. Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil s vyššie v tomto článku uvedenými skutočnosťami, a s ich vedomím kupuje Zariadenie do svojho vlastníctva alebo nadobúda Zariadenie do svojej dispozície sféry na základe iného právneho titulu. Účastníkovi nevznikajú z vyššie v tomto článku uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči spoločnosti Orange, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z týchto dôvodov zľavu z kúpnej ceny, nájomného alebo inej odplaty za Zariadenie, (c), právo z týchto dôvodov odstúpiť od kúpnej, nájomnej alebo inej príslušnej zmluvy týkajúcej sa Zariadenia (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za Zariadenie), alebo akékoľvek iné právne nároky. Účastník zároveň berie



21332963

na vedomie, že v prípade, ak bude Zariadenie odblokované Účastníkom pred uplynutím doby jeho blokovania podľa tohto článku a mimo predajnej siete spoločnosti Orange, považuje sa takéto konanie za neodborný zásah do Zariadenia v rozpore s týmto článkom, ktorého následkom môže byť vznik vady na Zariadení, za ktorú spoločnosť Orange nebude niesť žiadnu zodpovednosť.

Článok 11

Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ v dodatku k nej alebo v inej dohode medzi Účastníkom a Podnikom nie je dohodnuté inak. V prípade, ak Účastník uzatvoril k tejto Zmluve dodatok, ktorý tvorí jej neoddeliteľnú súčasť, tento môže obsahovať minimálne podmienky používania Služby (napr. dobu viazanosti, povinnosť po celú dobu platnosti dodatku k Zmluve mať aktivovaný určitý konkrétny variant účastníckeho programu alebo účastnícky program s mesačným poplatkom, ktorý neklesne pod určitú výšku, a pod.).

Článok 12

Podpisom tejto Zmluvy Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že pokiaľ mu bude spoločnosť Orange prenajaté alebo predané alebo na základe iného inštitútu poskytnuté Zariadenie na užívanie Služby, štandardné nastavenie Zariadenia umožňuje spoločnosti Orange (alebo tretej osobe vykonávajúcej za spoločnosť Orange úkony podľa Zmluvy) servisný prístup do Zariadenia za účelom predchádzania vadám Služby alebo Zariadenia, odstraňovania väd Služby alebo Zariadenia alebo riešenia iných potenciálnych problémov alebo problémov, ktoré skutočne nastali, týkajúcich sa zriaďovania a / alebo poskytovania Služby, prevádzkyschopnosti Zariadenia alebo iných práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.





PRÍLOHA K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB
NA POSKYTOVANIE SLUŽBY PEVNÝ INTERNET – Súhlasy
predmetom ktorej je poskytovanie Pripojenia označeného SN: 0239114546

Dátum: 12. 9. 2016

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej ako "spoločnosť Orange" alebo "spoločnosť Orange Slovensko")

a

Účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Vodárne a kanalizácie Stupava, s.r.o.
Adresa	Dlhá 11, Stupava, 90031, SR
Rodné číslo / IČO	50107461
Štatutárny zástupca (Meno, priezvisko)	Ing. Michal Polakovič
Splnomocnenec / zákonný zástupca	

(ďalej len "Účastník")

- 1) Táto Príloha k Zmluve o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL (ďalej tiež "Príloha"; Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL, ktorej súčasťou je táto Príloha, ďalej tiež ako "Zmluva") sa vzťahuje k Zmluve, ktorej predmetom je poskytovanie Pripojenia (a jeho prostredníctvom služieb), ktorého SN je uvedené v nadpise tejto Prílohy. Pokiaľ je predmetom Zmluvy poskytovanie služieb prostredníctvom viacerých Pripojení, súhlasy udelené v tejto Prílohe sa vzťahujú na všetky Pripojenia, ktoré sú predmetom Zmluvy (a to aj vtedy, ak všetky SN / telefónne čísla týchto Pripojení nie sú uvedené v nadpise tejto Prílohy). Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že pojmy používané v tejto Prílohe majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle tela Zmluvy, pokiaľ nie je v niektorej časti tejto Prílohy výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z ustanovení tejto Prílohy.
- 2) Ďalej Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa, telefónne číslo (SN) a adresa elektronickej pošty, ako aj údajov uvedených v predchádzajúcom bode, ak ich účastník poskytol, tretím stranám pre účely zasielania komerčných ponúk produktov a služieb tretích strán Účastníkovi.
 Súhlas udeľujem Súhlas odmietam
- 3) Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí, aby spoločnosť Orange používala a spracúvala lokalizačné údaje označujúce geografickú polohu koncových zariadení Účastníka za účelom poskytovania služieb s pridanou hodnotou poskytovaných zo strany spoločnosti Orange alebo tretích strán najmä, ale nielen na zasielanie reklamných správ prostredníctvom elektronickej pošty.
 Súhlas udeľujem Súhlas odmietam
- 4) Súhlasy uvedené vyššie sa udeľujú na dobu trvania zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange a obdobie 1 roku po ukončení posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže vyššie uvedené súhlasy kedykoľvek odvolať. Poučenie Účastníka o spracúvaní osobných údajov, o spôsobe odvolania týchto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené v príslušných ustanoveniach Všeobecných podmienok, prípadne na web stránke www.orange.sk.
- 5) V prípade, ak vyjadril Účastník svoj súhlas označením položky "Súhlasím s dohodou" uvedenej nižšie v tomto bode a podpisom tejto prílohy, strany Zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich, ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy a k nej vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Zmluvy), rozhodne v rozhodcovskom konaní pred jedným rozhodcom Rozhodcovský súd v Bratislave zriadený pri Asociácii pre rozhodcovské konanie, so sídlom v Bratislave, Ventúrska 14, zriaďovateľ: Asociácia pre rozhodcovské konanie, IČO: 457 44 564. Rozhodcovský súd v konaní postupuje podľa zákona č. 244/2002 Z. z., Štatútu a Rokovacieho poriadku,



PRÍLOHA K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB
NA POSKYTOVANIE SLUŽBY PEVNÝ INTERNET – Súhlasy
predmetom ktorej je poskytovanie Pripojenia označeného SN: 0239114546

Dátum: 12. 9. 2016

ktoré sú zverejnené v Obchodnom vestníku a na internetových stránkach www.rsvb.sk. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou